



Брюксел, 17 януари 2024 г.
(OR. en)

5277/24

LIMITE

CORLX 29
CFSP/PESC 39
COMET 6
COTER 10
FIN 31

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители (II част)
Относно:	Решение и регламент на Съвета за установяване на ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина

1. Предвид сериозността на неотдавнашните нападения срещу Израел и необходимостта от борба с насилствените действия, застрашаващи мира и международната сигурност, е целесъобразно да се създаде специална рамка от ограничителни мерки срещу всяко лице или образувание, отговорно за насилствени действия от името на или в подкрепа на Хамас и Ислямски джихад в Палестина.
2. На 10 януари 2024 г. върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) представи на Съвета предложение за решение на Съвета за установяване на ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина (док. 5271/24). На същия ден Европейската комисия и ВП представиха съвместно предложение за регламент на Съвета за установяване на ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина (док. 5274/24 + ADD 1). На 12 януари 2024 г. ВП представи на Съвета преработено предложение за решение на Съвета (док. 5271/24 REV 1).

3. На 16 януари 2024 г. Работната група на съветниците по външни отношения (RELEX) постигна съгласие чрез писмена консултация по текстовете на проекта за решение на Съвета и проекта за регламент на Съвета.
4. Във връзка с това Корепер се приканва:
- да потвърди съгласието по проекта за решение на Съвета и проекта за регламент на Съвета;
 - да вземе решение, предвид неотложността на въпроса и в съответствие с член 12, параграф 1, първа алинея от Процедурния правилник на Съвета, Съветът да използва писмената процедура за:
 - да бъде прието решението на Съвета за установяване на ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина, чийто финализиран от юрист-лингвистите текст е поместен в документ 5273/24;
 - да бъде приет регламентът на Съвета за установяване на ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина, чийто финализиран от юрист-лингвистите текст е поместен в документ 5275/24;
 - да одобри поместените в приложения I и II към настоящата бележка известия за публикуване в Официален вестник (серия C).

**Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки,
предвидени в Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и Регламент (ЕС)
2024/[номер]⁺⁺ на Съвета относно ограничителни мерки срещу лицата, които
подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на
Хамас и Ислямски джихад в Палестина**

Следната информация се предоставя на вниманието на лицата, включени в приложението към Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и приложение I към Регламент (ЕС) 2024/[номер]⁺ на Съвета относно ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина

Съветът на Европейския съюз реши, че тези лица следва да бъдат включени в списъка на физическите или юридическите лица, групите, образуванията и органите, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и в Регламент (ЕС) 2024/[номер]⁺⁺ на Съвета относно ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина. Основанията за включването на тези лица в списъка са посочени в съответните вписвания в тези приложения.

На тези лица се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени в уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) № 2024/[номер]⁺⁺ на Съвета, за да получат разрешение за използване на замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 4 от регламента).

До 16 септември 2024 г. засегнатите лица могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък на следния адрес

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на решението, което се съдържа в документ 5273/24.

⁺⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на регламента, който се съдържа в документ 5275/24.

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi 175

1048 Bruxelles

BELGIQUE

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

На засегнатите лица, групи, образувания и органи се обръща внимание и за възможността да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и Регламент (ЕС) 2024/[номер]⁺⁺ на Съвета относно ограничителни мерки срещу лицата, които подкрепят, улесняват или създават възможност за насилствени действия от страна на Хамас и Ислямски джихад в Палестина

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Правните основания за извършваното обработване на данни са Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и Регламент (ЕС) 2024/[номер]⁺⁺ на Съвета.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, който се представлява от генералния директор на ГД „Външни отношения“ (RELEX) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1, с който можете да се свържете на адрес:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi 175

1048 Bruxelles

BELGIQUE

имейл: sanctions@consilium.europa.eu

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на решението, което се съдържа в документ 5273/24.

⁺⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на регламента, който се съдържа в документ 5275/24.

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на решението, което се съдържа в документ 5273/24.

⁺⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на регламента, който се съдържа в документ 5275/24.

С длъжностното лице по защита на данните в ГСС можете да се свържете на електронен адрес:

Длъжностно лице по защита на данните

data.protection@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и Регламент (ЕС) 2024/[номер]⁺⁺ на Съвета.

Субектите на данни са физическите лица, отговарящи на критериите за включване в списъка, определени в Решение (ОВППС) 2024/[номер]⁺ на Съвета и Регламент (ЕС) 2024/[номер]⁺⁺ на Съвета.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точното установяване на самоличността на съответните лица, изложението на основанията и всички други данни, свързани с основанията за включване в списъка.

Правните основания за обработването на лични данни са решенията на Съвета, приети съгласно член 29 от ДЕС, и регламентите на Съвета, приети съгласно член 215 от ДФЕС, с които се посочват физически лица (субекти на данни) и се налагат замразяване на активи и ограничения за пътуване.

Обработването е необходимо за изпълнението на задача от обществен интерес в съответствие с член 5, параграф 1, буква а) и за спазването на правните задължения, установени в горепосочените правни актове, които се прилагат спрямо администратора в съответствие с член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Обработването е необходимо по причини от важен обществен интерес в съответствие с член 10, параграф 2, буква ж) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Съветът може да получава лични данни на субектите на данни от държавите членки и/или от Европейската служба за външна дейност. Получателите на личните данни са държавите членки, Европейската комисия и Европейската служба за външна дейност.

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на решението, което се съдържа в документ 5273/24.

⁺⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на регламента, който се съдържа в документ 5275/24.

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на решението, което се съдържа в документ 5273/24.

⁺⁺ ОВ: Моля, въведете номера и данните за публикуването на регламента, който се съдържа в документ 5275/24.

Всички лични данни, обработвани от Съвета в контекста на автономните ограничителни мерки на ЕС, ще бъдат съхранявани за срок от 5 години, считано от момента, в който субектът на данните е бил заличен от списъка на лицата, спрямо които се прилага замразяване на активи, или е изтекъл срокът на действие на мярката, или, ако бъде заведено дело пред Съда, до постановяването на окончателно решение. Личните данни, съдържащи се в документите, регистрирани от Съвета, се съхраняват от Съвета за целите на архивирането в обществен интерес по смисъла на член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Може да се наложи Съветът да обменя лични данни на субект на данни с трета държава или международна организация в контекста на транспонирането от Съвета на вписвания, извършени от ООН, или в контекста на международното сътрудничество по отношение на политиката на ЕС за ограничителни мерки.

При липса на решение относно адекватното ниво на защита или на подходящи гаранции предаването на лични данни на трета държава или международна организация се основава на следното(ите) условие(я) съгласно член 50 от Регламент (ЕС) 2018/1725:

- предаването е необходимо по причини от важен обществен интерес;
- предаването е необходимо за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.

Обработването на личните данни на субекта на данните не включва автоматизирано вземане на решения.

Субектите на данни имат право да получат информация и право на достъп до своите лични данни. Освен това те имат право да коригират и да допълват своите лични данни. При определени обстоятелства те могат да имат право на заличаване на личните им данни, да се противопоставят на обработването на личните им данни или да поискат това обработване да бъде ограничено.

Субектите на данни могат да упражнят тези права, като изпратят имейл до администратора с копие до длъжностното лице по защита на данните, както е посочено по-горе.

Към искането си субектите на данни трябва да приложат копие от документ за самоличност, за да потвърдят самоличността си (лична карта или паспорт). Този документ следва да съдържа идентификационен номер, държава на издаване, срок на валидност, име, адрес и дата на раждане. Всички други данни, съдържащи се в копие на документа за самоличност, например снимка или лични характеристики, могат да бъдат затъмнени.

Субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Препоръчително е преди това субектите на данни първо да се опитат да получат правна защита, като се свържат с администратора и/или длъжностното лице по защита на данните на Съвета.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).